

# EFAPEL®

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

## SÉRIE 10 - CALHAS DE CHÃO

10 SERIES - FLOOR CABLE TRUNKINGS

SÉRIE 10 - GOULOTTES DE SOL

SERIE 10 - CANALES DE SUELO

MODELLREIHE 10 - BODENLEISTEN MIT KABELKANAL

**50x12; 75x17**

**RoHS** ✓

**RoHS** - Todas as Calhas e respetivos Acessórios EFAPEL satisfazem as especificações da Diretiva RoHS 2011/65/UE que restringe a utilização de substâncias ou preparações perigosas, contendo chumbo, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, polibromado (PBB) e ou éter de difenilo polibromado (PBDE).

**RoHS** - All the Cable-trunkings and the respective Accessories manufactured by EFAPEL fulfil the specifications of the RoHS 2011/65/UE Directive that restricts the use of certain hazardous substances like lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE).

**RoHS** - Toutes les Goulottes et respectifs Accessoires EFAPEL sont conformes avec la Directive RoHS 2011/65/UE qui restreint l'utilisation de certaines substances dangereuses comme le plomb, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les polybromobiphényles (PBB) et les polibromodiphényléthers (PBDE).

**RoHS** - Todos los Canales y sus respectivos Accesorios fabricados por EFAPEL satisfacen las especificaciones de la Directiva RoHS 2011/65/UE que restringe la utilización de sustancias o compuestos peligrosos como el plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromuros (PBB) o éteres de polibromodifenil (PBDE).

**RoHS** - Sämtliche EFAPEL Kabelkanäle und Zubehör entsprechen der RoHS-Richtlinie 2011/65/UE, die Benutzung von gefährlichen Substanzen oder Zubereitungen einschränkt, die Blei, Quecksilber, Kadmium, hexavalentes Chrom, polybromierte Verbindungen (PBB) und/oder polybromierte Diphenylether (PBDE) enthalten.

**A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.**

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

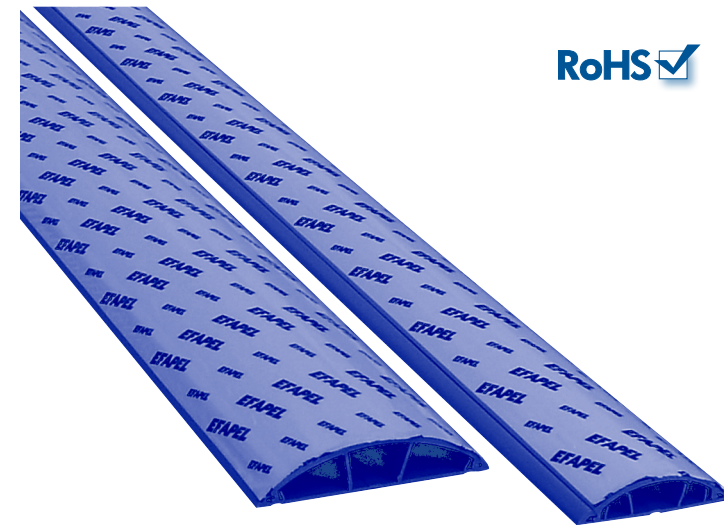
EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

Die Firma EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument und die darin enthaltenen Artikel zu ändern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an EFAPEL.

**EFAPEL®**

**RoHS** ✓



Folheto Informativo n.º 43/2017 (390 743)

Serpins  
3200-355 Serpins  
PORTUGAL

**PORTUGAL**  
☎ +351 239 970 136  
📠 800 202 344  
✉ comercial@efapel.com

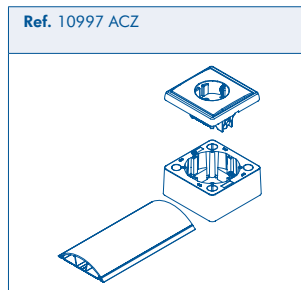
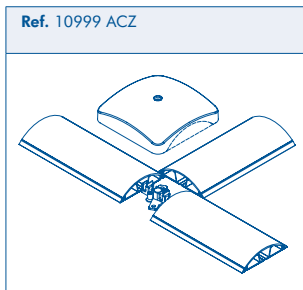
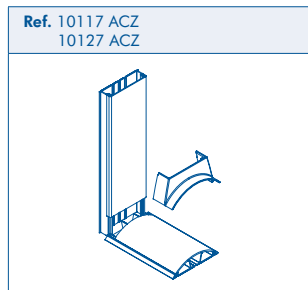
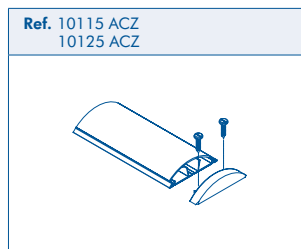
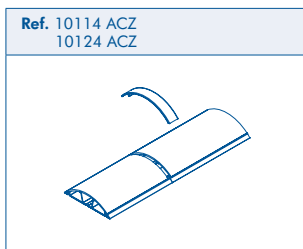
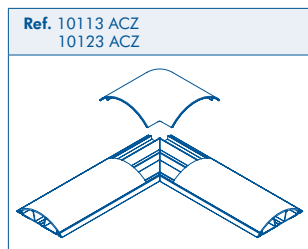
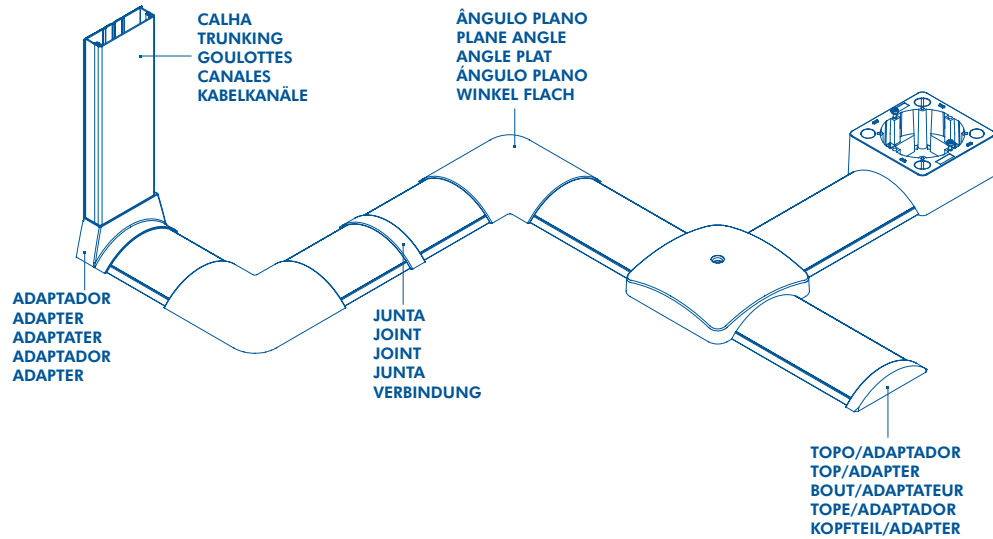
**ESPAÑA**  
☎ 900 535 746  
📠 +351 239 970 139  
✉ espana@efapel.com

**EXPORT**  
☎ +351 239 970 135  
📠 +351 239 970 139  
✉ export@efapel.com

**SAT**  
☎ +351 239 970 132  
✉ sat@efapel.com  
**www.efapel.com**

Ref. <sup>o</sup> Ref.   Réf.   Ref. <sup>o</sup>   Ref.-Nr.	Medidas Exteriores (mm) Outside Dimensions   Dimensions Extérieures Medidas Exteriores   Außenmaße	Proteção contra Impactos Mecânicos Externos - IK Protection against the Mechanical Shocks - IK Protection contre les Chocs Mécaniques Externes - IK Protección contra Impactos Mecánicos Externos - IK Schutz Gegen Mechanische Einwirkung von Außen - IK
10110 CCZ	50x12	07
10120 CCZ	75x17	07
ACESSÓRIOS   Accessories   Accessoires   Accesorios   Zubehör	-	06

**ESQUEMA DE MONTAGEM DE ACESSÓRIOS | ASSEMBLY DIAGRAM ACCESSORIES**  
**SCHEMA DE MONTAGE DE ACCESSOIRES | ESQUEMA DE MONTAJE DE ACCESORIOS |**  
**MONTAGEANLEITUNG FÜR ZUBEHÖR**



**NORMA EN 50085-2-2**

EN 50085-2-2 STANDARD / NORME EN 50085-2-2 / NORMA EN 50085-2-2 / DIN EN 50085-2-2

SECÇÃO 6 SECTION 6 SECTION 6 SECCIÓN 6 SEKTION 6	CLASSIFICAÇÃO CLASSIFICATION CLASSIFICATION CLASSIFICACIÓN KLASSIFIZIERUNG	SÉRIE 10 - CALHAS DE CHÃO 10 SERIES - FLOOR CABLE TRUNKINGS SÉRIE 10 - GOULOTTES DE SOL SERIE10 - CANALES DE SUELO MODELLREIHE 10 - BODENLEISTEN MIT KABELKANAL
6.2	<b>Resistência ao choque para instalação e aplicação</b> Resistance to impact for installation and application Résistance aux chocs pendant l'installation et l'usage Resistencia al impacto durante la instalación y uso Prüfung zur Stoßfestigkeit bei Einbau und Anwendung	2J
6.3	<b>Temperatura mínima de stock e transporte</b> Minimum storage and transport temperature Température minimale de stockage et de transport Temperatura mínima de transporte y almacenamiento Mindesttemperatur für Lager und transport	-25°C
6.3	<b>Temperatura mínima de instalação e utilização</b> Minimum installation and application temperature Température minimale d'installation et d'usage Temperatura mínima de instalación y de uso Mindesttemperatur für installation und Nutzung	-5°C
6.3	<b>Temperatura máxima de utilização</b> Maximum application temperature Température maximale d'usage Temperatura máxima de utilización Höchsttemperatur für Nutzung	60°C
6.4	<b>Resistência de propagação da chama</b> Resistance to flame propagation Résistance à la propagation de la flamme Resistencia a la propagación de la llama Flammenweiterleitung	<b>Não propagador de chama</b> Non-flame propagating Non propagation de la flamme No propagador de la llama Keine flammenweiterleitung
6.5	<b>Continuidade elétrica</b> Electrical continuity characteristic Continuité électrique Continuidad eléctrica Elektrische Kontinuität	<b>Sem continuidade elétrica</b> Without electrical continuity Sans continuité électrique Sin continuidad eléctrica Keine elektrische Kontinuität
6.6	<b>Características de isolamento elétrica</b> Electrical insulation Caractéristiques d'isolation électrique Características de aislación eléctrica Elektrische Isolierung	<b>Sem isolamento elétrico</b> Without electrical insulation Sans isolation électrique Sin aislamiento eléctrico Ohne elektrischer Isolierung
6.7	<b>Grau de proteção dado pelo invólucro</b> Protection degree provided by enclosure Degré de protection de l'enveloppe Grado de protección dado por envoltura Durch Gehäuse sichergestellte Schutzklasse	IP44
6.8	<b>Proteção contra substâncias corrosivas ou poluentes</b> Protection against corrosive or polluting substances Protection contre les substances corrosives ou polluantes Protección contra sustancias corrosivas o poluentes Schutz gegen korrodierende Substanzen oder Schadstoffe	<b>Com média proteção no exterior e no interior</b> Medium protection outside and inside Avec protection moyenne à l'extérieur et l'intérieur Medianamente protegidos en el exterior y en el interior Mit mittlerem Schutz, innen und außen
6.9	<b>Sistema de acesso à retenção da tampa</b> Access system and retention of the cover Mode d'ouverture Sistema de acceso y retención de la tapa Zugangsmöglichkeit der Abdeckungszuhalung	<b>A tampa só pode ser aberta com uma ferramenta</b> The cover can only be removed with a tool Le couvercle peut être enlevé avec un outil La tapa sólo puede ser abierta con una herramienta Die Abdeckung kann nur mit Werkzeug entfernt werden
6.10	<b>Separação de proteção elétrica</b> Electrical protective separation Séparation de protection électrique Separación y protección eléctrica Separierung elektrischer Leiter	<b>Com separação de proteção elétrica (divisória)</b> With electrical protective partition (divider) Avec séparation de protection électrique (séparateur) Con separadores de protección eléctrica (divisiones) Mit Separierung elektrischer Leiter (Unterteilung)
6.101.3	<b>Tratamento do pavimento</b> Floor treatment Traitement de parquet Tratamiento del suelo	<b>CTS/CDS para tratamento do pavimento molhado, quando o bloco de distribuição está em serviço</b> CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is in use CTS/CDS pour traitement mouillé de parquets, quand la unité de service est en usage CTS/CDS para el tratamiento molhado de los suelos, cuando la unidad de servicio esta al uso CTS/CDS para el tratamiento molhado de los suelos, cuando la unidad de servicio esta al uso
6.102	<b>Resistência à carga vertical aplicada através de uma pequena área superficial</b> Resistance to vertical load applied through small surface area Résistance à la charge verticale appliquée dans une superficie de petite surface Resistencia a la carga vertical aplicada a través de un área de superficie pequeña Widerstandsfähigkeit bei vertikaler Belastung durch eine kleine Kontaktfläche	500N
6.103	<b>Resistência à carga vertical aplicada através da área superficial alargada</b> Resistance to vertical load applied through large surface area Résistance à la charge verticale appliquée dans une superficie de grande surface Resistencia a la carga vertical aplicada a través de una gran área de superficie Widerstandsfähigkeit bei vertikaler Belastung durch eine große Kontaktfläche	2000N